

วารสารเชิงความรู้เพื่อพัฒนาอุตสาหกรรมการพิมพ์และบรรจุภัณฑ์

# NEVIA NEWS

by Gold East paper & CAS paper

Vol. 4 No. 15 January - March 2014

ปีที่ 4 ฉบับที่ 15 มกราคม - มีนาคม 2557



CAS PAPER Newsletter  
[www.cas-group.com](http://www.cas-group.com)



## Editor Talk

สวัสดีปีใหม่ค่ะ ปีใหม่นี้ขอให้ผู้อ่านนี้เวียนิวส์ทุกท่าน สุขภาพแข็งแรง พบแต่สุขสมปรารถนาตลอดปี 2014 ค่ะ นี่เวียนิวส์กลับมาพบกันอีกในฉบับนี้คือ ฉบับที่ 15 ท่ามกลางบรรยากาศเย็นสบาย ถึงขั้นสันติๆ ด้วยอิทธิพลลมหนาวจากประเทศจีนที่พัดมาเป็นระลอก

นี้เวียนิวส์ฉบับที่ 15 ขอเปิดศักราชใหม่ด้วย การจัดอันดับธุรกิจดาวรุ่งของภาคการส่งออก ของศูนย์วิจัยกสิกรไทย ต่อด้วยการคาดการณ์อุตสาหกรรมสิ่งพิมพ์ในประเทศ และขอเสนอ 6 แนวโน้มการออกแบบบรรจุภัณฑ์ในปี 2014 ซึ่งนับว่าเป็นประโยชน์ต่อผู้ประกอบการโรงพิมพ์ ไปจนถึง ผู้ผลิตสินค้าสำเร็จรูปซึ่งสามารถนำข้อมูลไปคาดการณ์ธุรกิจ การวางแผนการตลาด ตลอดจนการออกแบบบรรจุภัณฑ์ต่างๆ นอกจากนี้ข่าวสารจากโรงงาน Gold East และ Hot Product ยังคงอัดแน่นด้วยเนื้อหาสาระ สวรรค์ Gold East ไม่ควรพลาดค่ะ

ถือเป็นข่าวดีพิเศษสุดกับก้าวไปอีกขั้นของ ซี.เอ.เอส กรุ๊ป กับการเข้าซื้อกิจการโรงงานกระดาษปรีฟ ผู้ผลิตกระดาษหนังสือพิมพ์แห่งเดียวในประเทศ และงานเปิดตึกสำนักงานแห่งใหม่ ของ ซี.เอ.เอส กรุ๊ป ซึ่งเป็นงานเล็กๆ แต่ยิ่งใหญ่ในหัวใจของชาว ซี.เอ.เอส ถือเป็นกิจกรรมส่งท้ายปีที่น่าประทับใจอีกกิจกรรมหนึ่ง

## Editor Talk

Happy New Year to all readers! Wish you be healthy and happy for whole year of 2014. This Nevla News Vol. 15 return with cold wind blow from China brings us nice weather.

Nevla News Vol. 15 started new era with the rank of outstanding export business by Kasikorn Thai Research Center. Next, we present forecasting about printing industry in Thailand and 6 trends of packaging design in 2014. These tend to be useful for most printing houses, including finished goods producer, who can use these information for business forecasting, marketing plan, and also packaging design. Moreover, this volume contains Gold East news and keeps providing full knowledge in Hot Product. This is a must-read for Gold East fan club.

The greatest news of the year relates to step forwarding of C.A.S. Group by purchasing the paper factory, the only one newsprint manufacturer in Thailand. Another good news is grand opening of C.A.S. Group's new building which bring all C.A.S. people full of happiness and proudness and seemed to be an impress activity of the year end.

กองบรรณาธิการวารสาร "NEVIA NEWS"

"NEVIA NEWS" Editor

มกราคม 2557 / January 2014



“NEVIA NEWS” เป็นวารสารเพื่อการประชาสัมพันธ์ของ บริษัท ซี.เอ.เอส.เปเปอร์ จำกัด ราย 3 เดือน แจกฟรีสำหรับลูกค้า

“NEVIA NEWS” is a **Newsletter** of C.A.S. PAPER CO., LTD. published once every three months to customers, free of charge distributing to the company's customers.

**เจ้าของ :** บริษัท ซี.เอ.เอส.เปเปอร์ จำกัด  
เลขที่ 1 ถนนเจริญราษฎร์ แขวงทุ่งวัดดอน  
เขตสาทร กรุงเทพมหานคร 10120  
**Owner :** C.A.S.PAPER CO., LTD.  
1 Charoenrat Road, Thungwatdon, Sathon,  
Bangkok 10120  
Tel. 0 2210 8888 Fax. 0 2210 8811

**บรรณาธิการบริหาร :** คุณสุรพล ดารารัตน์โรจน์  
คุณโอมบงอร ดารารัตน์โรจน์  
**Consultant :** Surapol Dararattanaroj  
Chombungorn Dararattanaroj

**กองบรรณาธิการ :** ศจีรัตน์ ว่องมงคลวัฒน์, นันทันท์ เมษมานุ,  
ศุภพรรณ เตชวัชรปัญญา,  
**Editorial Team :** Bing Li, Jay Lee, Ashley Chen,  
Susan Wu, Liwenjie  
**บรรณาธิการพิเศษ :** อธิญ ทาญสืบสาย

**ออกแบบ :** บริษัท บุฟเฟต์ เฟมัส จำกัด  
**Design :** Buffet Famous Co., Ltd.  
www.buffetfamous.com

**พิมพ์ที่ :** บริษัท ฮีฟ อัพ (ประเทศไทย) จำกัด  
**Published :** HEAP UP (THAILAND) CO., LTD.

**ผลิตโดย :** โรงงาน โกลด์ อีสท์ เปเปอร์ ประเทศจีน  
ร่วมกับ บริษัท ซี.เอ.เอส.เปเปอร์ จำกัด  
**Production :** GOLD EAST PAPER, Mill (China)  
with C.A.S. PAPER CO., LTD.  
www.goldeastpaper.com  
www.goldhs.com.cn  
www.cas-group.com



วารสารเชิงความรู้เพื่อพัฒนาอุตสาหกรรมการพิมพ์และบรรจุภัณฑ์

**NEVIA NEWS**

by Gold East paper & CAS paper

Vol. 4 No. 15 January - March 2014 | ปีที่ 4 ฉบับที่ 15 มกราคม - มีนาคม 2557

วารสารฉบับนี้ ปกพิมพ์ด้วยกระดาษ NEVIA Plus - ด้าน 250 แกรม จาก โรงงานโกลด์ อีสท์ เปเปอร์ (GHS) เนื้อในพิมพ์ด้วยกระดาษ NEVIA - ด้าน 128 แกรม จากโรงงาน โกลด์ อีสท์ เปเปอร์ (GEP)

This newsletter has its cover printed on NEVIA Plus - Matt 250 gsm from GHS and inside pages printed on NEVIA - Matt 128 gsm from GEP.

### Marketing Updates

ธุรกิจดาวรุ่งในภาคการส่งออก ปีหน้า 2014

4

### Forecast

แนวโน้มตลาด ยอดขายพ็อกเก็ตบุ๊ก-ของขวัญ-ของขวัญร่วม

6

### Paper Update

งานแถลงข่าว CAS Paper Mill

8

### Think Tank

การใช้เทคโนโลยีกระดาษ

10

### Paper Techniques

เทคนิคกระดาษคืออะไร และสำคัญอย่างไร

12

### CAS @ Impression

เปิดใจการทำงาน คุณวิษณุสิทธิ์ ไชยหาญชาญชัย  
ผู้จัดการคลังสินค้าและขนส่งบริษัท CAS Paper

14

### CAS @ Activities

ซี.เอ.เอส.กรุ๊ป ฉลองเปิดใช้อาคารสำนักงานใหม่ / ซี.เอ.เอส.กรุ๊ป APP  
และ บริษัทชั้นนำ ร่วมกัน มุขนิธึรอบครัวข่าว 3 เปิดใจห้องปฏิทินจีน  
มะเมียวมวล 2557

18

### Hot Product

กระดาษการ์ดชนิดพิเศษของ GHS

19

### Hot Specials

โกลด์ อีสท์ เปเปอร์ ได้รับการยกย่องให้เป็นองค์กรในจีน  
ที่มีความสะอาดสูงในกระบวนการผลิต

20

### Paper Exhibition

การนิทรรศการในงานแสดงสินค้า เกี่ยวกับฉลากแห่งยุโรป ปี 2556

21

### Creative idea

6 แนวโน้มเด่นในการออกแบบบรรจุภัณฑ์

22

### Life Innovation

Smarty Ring แหวนวงเดียวเปลี่ยนชีวิตให้ง่ายขึ้น

23



# ธุรกิจดาวรุ่งในภาคการส่งออกปีมะ2014

## Blooming export business in 2014

ศูนย์วิจัยกสิกรไทยเผยผลการวิจัยแนวโน้มเศรษฐกิจไทยปี 2557 ว่าจะมีอัตราเติบโตทางเศรษฐกิจประมาณ 4.5% จากภาวะเศรษฐกิจโลกเริ่มฟื้น ส่งผลภาคธุรกิจส่งออกของไทยเติบโตขึ้น ธุรกิจดาวรุ่ง ในภาคการส่งออก ปี 2014 นั้น คาดว่า

Kasikorn Thai Research Center revealed the research of economic trend 2014 that the economic growth rate will be around 4.5% caused by recovery of world economy and then make Thai export sector grow up. The following export businesses are forecasted to grow up outstandingly in 2014;



- **อุปกรณ์อิเล็กทรอนิกส์** ปัจจุบันผู้ประกอบการเริ่มหันมาผลิตชิ้นส่วนที่เกี่ยวข้องกับโทรศัพท์มือถือสมาร์ทโฟน แท็บเล็ต และผู้ประกอบการควรหมั่นปรับเปลี่ยนเทคโนโลยีการผลิตให้สอดคล้องกับ
- **Electronics Device:** Now many manufacturers start producing accessories of mobile phone, smart phone, and tablet. However, they should always update the technology according to dynamic capital trend.

• **เครื่องใช้ไฟฟ้า** คาดว่า ตู้เย็น และโทรทัศน์ จะฟื้นตัวได้อีกครั้ง ทั้งภาคการส่งออก และการจำหน่ายในประเทศ โดยเฉพาะในปี 57 จะมีการแข่งขันบอลโลก ส่งผลต่อยอดขายโทรทัศน์โตประมาณ 40% โดยเฉพาะภาคการส่งออก ที่จะช่วยดันยอดขายเครื่องใช้ไฟฟ้าต่อเนื่อง

• **Electrical appliance:** Refrigerators and televisions are expected to be popular again both domestically and internationally. In 2014, the world cup match will help increasing television sales, especially export sales, at around 40% and can boost electrical appliance sale continuously.



• **อัญมณีและเครื่องประดับ** อีกหนึ่งธุรกิจที่น่าจับตา เพราะคาดว่าจะกลับมาฟื้นตัวอีกครั้ง และน่าจับตามอง แต่ต้องระวังในเรื่องราคาต้นทุนวัตถุดิบที่ใช้ในการผลิตเครื่องประดับผืนผวน เช่น ทองคำ และเงิน ซึ่งอาจจะส่งผลต่อราคาค้นทุนได้

• **Jewelry and accessories:** It is another business which is anticipated for recovery and worth for watching. However, the manufacturers should take more careful in variation of raw material cost such as gold and silver which may affect the manufacturing cost.



• **เคมีภัณฑ์** ได้แก่ ปุ๋ย เคมีสำหรับทำเครื่องสำอาง และเคมีในภาคอุตสาหกรรม เป็นผลสืบเนื่องจากภาวะเศรษฐกิจโลกเริ่มฟื้น เคมีภัณฑ์ก็จะกลับมามีบทบาทอีกครั้ง

• **Chemical:** As world economic recovery, chemicals; such as fertilizer, chemicals for cosmetics, and industrial chemistry; may resume to be a main part of economy again.





• ยานยนต์ และชิ้นส่วนยานยนต์ จากผลการวิจัยพบว่า ประเทศไทยมีสัดส่วนการผลิตยานยนต์ที่ใหญ่ที่สุดในภูมิภาคอาเซียน ดังนั้นการที่ไทยจะเป็นศูนย์กลางด้านการผลิตจึงไม่ใช่เรื่องยาก คาดว่าในปี 2557 ตลาดต่างประเทศจะตอบรับดี โดยเฉพาะประเทศแถบตะวันออกกลาง แอฟริกา และละตินอเมริกา ซึ่งเป็นตลาดใหม่มีอัตราการเติบโตทางเศรษฐกิจสูง คาดว่ารถยนต์นั่งขนาดเล็ก และรถปิคอัพน่าจะได้รับการตอบรับดี

• **Vehicles and Automotive parts:** The research result represents that Thailand takes a major share in vehicle manufacturing in ASEAN. Thus, it is not difficult for Thailand in being the automotive manufacturing center. It is also expected that international market will provide good response in 2014, especially the countries in Middle-East, Africa, and Latin America. Those markets have high economic growth, thus the sale of sedan and pick-up cars may be higher there.

• สินค้าเกษตร และสัตว์น้ำแปรรูป จากวิกฤตกุ้งที่ส่งออกไปจากไทยเมื่อปี 2556 ที่ผ่านมา พบปัญหาสารเคมีปนเปื้อน ทำให้หลายประเทศผู้นำเข้าระงับการสั่งซื้อ แต่คาดว่าในปี 2557 ผู้ประกอบการปรับตัวได้และมีการทำตลาดต่างประเทศอีกครั้ง ประกอบกับเงื่อนไขของอียูที่กำหนดการนำเข้ากุ้งจากไทย เริ่มมีการผ่อนปรนเงื่อนไขลง ทำให้ตลาดส่งออกสดใส ส่วนสินค้าเกษตร อย่าง มันสำปะหลัง ประเทศจีนมีการนำเข้าเป็นจำนวนมากเพื่อนำไปแปรรูปต่อ คาดว่าจะมีอนาคตสดใสเช่นกัน

• **Agricultural products and transforming aquatic animals:** As the shrimp orders were suspended by many countries because of the chemical contaminant, so it was a major crisis of Thai export in 2013. However, it is expected that the exporter can improve and boost export sales again. Another positive effect comes from relieving of EU importing condition, thus Thailand has better situation for exporting shrimp now. For agricultural product, such as cassava, it is also expected to have good sales because there is an order from China for transforming process.



• ธุรกิจท่องเที่ยวเชิงสุขภาพ เป็นธุรกิจใหม่ที่มาในอนาคต เพราะสามารถดึงเงินจากชาวต่างชาติเป็นจำนวนมากได้ โดยรายได้จากส่วนนี้จะมีประมาณ 10% ของอัตราการเติบโตด้านเศรษฐกิจไทยในปี 2557 แต่ต้องมีการเชื่อมโยงกับโรงพยาบาล สปา ร้านอาหาร และเครื่องดื่ม เพื่อให้ธุรกิจที่เกี่ยวข้องขับเคลื่อนเศรษฐกิจไปพร้อมกัน เช่น ประเทศแถบตะวันออกกลาง ที่มีกำลังซื้อสูง ควรจัดอาหารฮาลาลไว้บริการ ส่วนของฝากของที่ระลึก ก็ควรเน้นเรื่องสุขภาพ เช่น น้ำมันนวดหอมระเหย และลูกประคบ เป็นต้น

• **Health Tourism:** It is a business for our future because it can make high value of money from foreigners. This business can generate the income at around 10% of Thai economic growth rate 2014. To drive this business along with economy, the co-operation among hospitals, spa houses, and restaurants should be made. For example, we should provide halal food for people from middle-east who have high purchasing power. Souvenir should be healthy products such as essential oil, aromatic oil, and compress.



• ธุรกิจด้านไอที และดิจิทัล ที่ผ่านมามีเทคโนโลยีเข้าสู่โลกดิจิทัลมากขึ้น โดยเฉพาะดิจิทัลทีวี ที่กำลังจะเกิดขึ้นในปี 2557 โดยมีทีวีเพิ่มเข้ามาอีก 24 ช่อง ส่งผลต่อธุรกิจที่เกี่ยวข้องกัน ได้แก่ การผลิตรายการโทรทัศน์, Home Shopping ทำให้เกิดการบริโภคหลายทาง รวมถึงภาคธุรกิจโลจิสติกส์ ก็ได้รับอานิสงส์นี้ไปด้วย นอกจากนี้ธุรกิจเครื่องรับสัญญาณโทรทัศน์ และกล่องรับสัญญาณ (Set Top Box) จะเติบโตอย่างรวดเร็ว คาดว่าในปีหน้าธุรกิจด้านนี้จะเติบโตขึ้นอย่างรวดเร็ว

• **IT and Digital businesses:** Technology trends to grow into the digital world, especially a digital TV which will be launched in 2014 with 24 additional channels. It supports all relevant businesses such as television program production, home shopping, and also logistics sector. With rapid growth of the set top box, it is anticipated that this business will also grow up shortly.

# แรงซื้อลด

## ยอดขายพ็อกเก็ตบุ๊ก-ของขวัญ-ของชำร่วยร่วง

Lower purchasing and decline in sales of pocket book-gift-premium



เศรษฐกิจชะลอตัวและปัญหาการเมืองทำคนไทยประหยัดลดเงินควักจ่ายอ่านพ็อกเก็ตบุ๊ก นิตยสารยอดขายปีนี้ถึง 20% แคมเปญการ์ดอวยพรร่วงตามเหตุคนหันอวยพรผ่านสมาร์ทโฟน ขณะที่ของขวัญ ของชำร่วย ร.ค. ร่วง 10-12% โดยเฉพาะกลุ่มลูกค้าองค์กรที่สั่งทำสินค้าพิเศษวูบหนัก 40%

นายเกรียงไกร เอียรานุกุล ประธานกิตติมศักดิ์ กลุ่มอุตสาหกรรมสิ่งพิมพ์และบรรจุภัณฑ์กระดาษ สมาคมอุตสาหกรรมสิ่งพิมพ์และบรรจุภัณฑ์กระดาษแห่งประเทศไทย (ส.อ.ท.) เปิดเผยว่า คาดว่าปี 2556 อุตสาหกรรมสิ่งพิมพ์และบรรจุภัณฑ์กระดาษจะมีอัตราการเติบโตในระดับ 2-3% จากปี 2555 ที่มีมูลค่าทางการตลาดกว่า 3 แสนล้านบาท โดยเป็นการเติบโตบรรจุภัณฑ์กระดาษที่ป้อนทั้งในและส่งออกเป็นหลัก ขณะที่สิ่งพิมพ์ในประเทศโดยเฉพาะหนังสืออ่านเล่นพหุภาพหรือพ็อกเก็ตบุ๊ก นิตยสาร หรือแมกกาซีนภาพรวมติดลบ 20% เนื่องจากกำลังซื้อลดต่ำไปพร้อมกับสิ้นปีเจอปัญหาการเมืองซ้ำทำให้ร้านค้าต่างๆ จำหน่ายได้ลดลง

สำหรับคำสั่งซื้อปฏิทิน และสมุดบันทึกประจำวัน (ไดอารี่) ไม่ได้ได้รับผลกระทบจากปัจจัยการเมือง เนื่องจากบริษัท ห้างร้านต่างๆ ได้มีคำสั่งซื้อล่วงหน้าไปแล้ว 2-3 เดือนเพื่อนำไปแจกเป็นของขวัญในช่วงเทศกาลปีใหม่โดยยังขยายตัวได้ในระดับ 10% แต่สำหรับการ์ดอวยพร หรือ ส.ค.ส. มียอดขายที่ลดลง 20% จากปีที่แล้วและจะลดลงไปอีกนับจากนี้เนื่องจากพฤติกรรมของคนไทยได้เปลี่ยนไปโดยหันไปอวยพรผ่านอีการ์ด และแอปพลิเคชันต่างๆ ผ่านโทรศัพท์มือถือที่เป็นต้น

Thai people pay less for pocket book caused by economic slowdown and political problem. Magazine sales decline 20% and so did greeting cards because of smartphone application. Gift and premium sales were decreased around 10-12% in December with critically 40% reduce in organization's orders.

Mr. Kriengkrai Thiennukul, Honorary President of Thai Printing and Packaging Industry Club, The Federation of Thai Industry (FTI), revealed that the growth of printing and packaging industry was expected to be around 2 - 3% from 2012 which had market value around 300 billion baht. The major growth was in paper packaging for both domestic sales and export sales. Adversely, sales of printing media in Thailand, especially pocket book and magazine, had decline around 20% because lower purchasing and political problem.

Calendar and diary orders received no effect from politic because the orders were made 2 - 3 months in advance to be used as New Year gift. Positively, it could continue expanding for 10%. Regarding greeting cards sales which decrease at 20%, it was forecasted to be declined according to changing of Thai behavior to make some greeting by e-card or smartphone application.



อย่างไรก็ตาม ปัญหาการเมืองขณะนี้ผลกระทบต่อยอดขายอุตสาหกรรมสิ่งพิมพ์ ภาพรวมภายในประเทศให้ลดลงต่อเนื่องไปถึงไตรมาสแรกปี 2557 แต่หากการเมืองมีข้อยุติเร็วคาดว่าอุตสาหกรรมนี้จะเติบโตได้ 8-10% ตามการเติบโตปกติ ส่วนการเลือกตั้งที่จะมีขึ้นในปี 2557 นั้นคาดว่าจะมีส่วนช่วยกระตุ้นตลาดสิ่งพิมพ์ ไม่มากนักหากเทียบกับอดีต เนื่องจากปัจจุบันงบประมาณส่วนหนึ่งจะถูกจัดสรรไปยังสื่ออื่นๆ โดยเฉพาะทีวีที่เป็นสื่อเฉพาะของแต่ละพรรคการเมือง รวมถึงทีวีดิจิทัลอื่นๆ และฟรีทีวี ด้วย

นายจิรบูลย์ วิทยสิงห์ ประธานกิตติมศักดิ์สมาคมของขวัญของชำร่วยไทย และของตกแต่งบ้าน และเลขาธิการสมาพันธ์ผลิตภัณฑ์ไลฟ์สไตล์ไทย กล่าวว่า ยอดจำหน่ายสินค้าของขวัญของชำร่วย และสินค้าไลฟ์สไตล์เดือน ธ.ค. ลดลง 10-12% จากปีก่อนเนื่องจากปัจจัยการเมืองและแรงซื้อประชาชนที่ลดต่ำ โดยของขวัญของชำร่วยที่ได้รับผลกระทบมากที่สุด คือ กลุ่มลูกค้าองค์กร ที่สั่งทำสินค้าพิเศษ และกระเช้าของขวัญเพื่อมอบให้แก่ลูกค้าลดลงถึง 40 % ส่วนกลุ่มสินค้าของขวัญของชำร่วยภาคท่องเที่ยว และภาคขายแดน ปรับลดลงไม่มาก จึงทำให้ภาพรวมปรับลดลงไม่มากนัก

สำหรับการส่งออกสินค้าในกลุ่มของขวัญของชำร่วย และสินค้าไลฟ์สไตล์ คาดว่าปีนี้จะมีมูลค่า 93,600 -100,000 ล้านบาท เพิ่มขึ้น 4-5 % สูงกว่าที่คาดการณ์ไว้ว่า ปีนี้จะขยายตัว 2.8 - 3 % เนื่องจากการส่งออกสินค้าไปยังประเทศต่างๆ ขยายตัวได้ดี เพราะตลาดต่างประเทศ ยอมรับสินค้าของไทย ในเรื่องคุณภาพ และการออกแบบมากขึ้น



However, the political crisis affected overall sales of printing industry and may continue until the first quarter of 2014. If the problem is resolved soonest, the industry growth would be around 8 - 10% as usual. Regarding 2014 election, it may not boost printing market compared to the past. The budget seemed to be allocated to other medias, especially TVs which are specific media of each political party, including digital TVs and free TVs.

Mr. Jirabool Vittayasing, Honorary President of Thai Gifts Premiums & Decorative Association and secretary of Thai Lifestyle Products Federation, said that the sales of gifts, premiums, and life style goods in December was reduced

10 - 12% from the previous year caused by political problem and lower purchasing. The most affects took place from organization orders, which normally order specific premiums and gift basket for giving to their customers, which was decreased around 40%. As the income from touring and board sector was maintained, thus overall income was not aggressively reduced.

Gifts, premiums, and live style goods export was expected to be around 93,600-100,000 million baht. The export sale was increased at 4-5 %, thus higher than forecasted at 2.8-3.0 % because international market accepted Thai products quality and design.



# กลุ่มเจริญอักษรผู้นำอุตสาหกรรมสิ่งพิมพ์ไทย เข้าเทคโอเวอร์ยักษ์ใหญ่ผู้ผลิตกระดาษหนังสือพิมพ์ จาก นอร์สเค สคูก อินด์สทรีเออร์ อาซ่า ประเทศนอร์เวย์

Charoen Aksorn Group, One of Thai printing industry  
Leader took over a giant paper producer from  
Norske Skogindustrier ASA, Norway



กลุ่มบริษัทเจริญอักษร ผู้นำอุตสาหกรรมสิ่งพิมพ์เข้าซื้อกิจการโรงงานผลิตกระดาษหนังสือพิมพ์ บริษัท นอร์สเค สคูก (ประเทศไทย) จาก นอร์สเค สคูก อินด์สทรีเออร์ อาซ่า ประเทศนอร์เวย์ ขุนโยบายขยายกิจการ รองรับตลาดส่งออกสู่ภูมิภาคอาเซียนต้อนรับ AEC พุ่งเป้ารายได้ให้กลุ่มบริษัทเจริญอักษรเพิ่มขึ้น 65 เปอร์เซ็นต์ ขี้นเทรนด์กระดาษหนังสือพิมพ์แม้ปรับตัวลดลงแต่ยังคงมีปริมาณการใช้ภายในประเทศมากกว่ากำลังผลิตและเชื่อมั่นสามารถขยายฐานยังอาเซียนได้

กลุ่มบริษัทเจริญอักษรดำเนินธุรกิจเกี่ยวกับอุตสาหกรรมสิ่งพิมพ์แบบครบวงจรธุรกิจและมีการบริหารพื้นที่นิคมอุตสาหกรรมสิ่งพิมพ์แห่งเดียวภายในประเทศไทย อีกทั้งยังมีความเชี่ยวชาญในหลายธุรกิจ อาทิ โรงงานผู้ผลิตหลอดกระดาษ, ผู้ผลิตอาร์เอฟไอดี รวมทั้งผู้ผลิตถุงยางอนามัยที่มีโรงงานที่ใหญ่ที่สุดในโลกเมื่อเทียบจำนวนการผลิตโรงงานต่อโรงงาน ซึ่งถือได้ว่าเป็นผู้มีส่วนการด้านธุรกิจมายาวนานกว่า 40 ปี และปัจจุบันได้มีการขยายกิจการ โดยการเข้าซื้อกิจการโรงงานผลิตกระดาษหนังสือพิมพ์ บริษัท นอร์สเค สคูก (ประเทศไทย) จำกัด จาก Norske Skog Group ประเทศนอร์เวย์ ซึ่งมีการแถลงข่าวอย่างเป็นทางการ ในวันพฤหัสบดีที่ 21 พฤศจิกายน 2556 ที่ผ่านมา ณ โรงแรมอินเตอร์คอนติเนนตัล กรุงเทพฯ โดยมีธนาคารกรุงเทพ จำกัด (มหาชน) เป็นที่ปรึกษาทางการเงิน ส่งผลให้กลุ่มบริษัทเจริญอักษร ถือหุ้นรายใหญ่เป็นสัดส่วน 94.12% เปลี่ยนจากชื่อบริษัท นอร์สเค สคูก (ประเทศไทย) จำกัด มาเป็น บริษัท ซี.เอ.เอส. เปเปอร์ มิลล์ จำกัด

Charoen Aksorn (C.A.S.) Group, a leader of printing industry, bought paper factory of Norske Skog (Thailand) Co., Ltd. from Norske Skogindustrier ASA, Norway. C.A.S. Group presented its policy to expand its business for supporting ASEAN export market based on AEC. The revenue target of all subsidiaries in C.A.S. Group will be increased for 65%. Although the trend of printing paper is declined, local consumption is still higher than the capacity. Thus, C.A.S. believes that they can grow up in ASEAN market.

Charoen Aksorn (C.A.S.) Group runs its business in entire printing industry and it is the only one group in Thailand who has its own printing industrial estate. C.A.S. Group also has its expertise in many kinds of business, for instance, wire comb production, RFID production, including condom production with the world largest factory considering in the output per plant. This shows that C.A.S. Group have had its experience for more than 40 years. It has expanded the business by buying printing paper factory of Norske Skog (Thailand) Co., Ltd. from Norske Skogindustrier ASA, Norway. The press conference was made on Thursday, November 21<sup>st</sup>, 2013 at Intercontinental Bangkok with Bangkok Bank Public Co., Ltd. as a financial consultant. As a result, C.A.S. Group become the major shareholder and renamed Norske Skog (Thailand) Co., Ltd. to C.A.S. Paper Mill Co., Ltd.





นายสุรพล ดารารัตน์โรจน์ ประธานกรรมการบริหาร ซี.เอ.เอส.เปเปอร์ มิลล์ จำกัดและ กรรมการผู้จัดการ บริษัท ซี.เอ.เอส.เปเปอร์ จำกัด เปิดเผยว่า การเข้าซื้อหุ้นดังกล่าวส่งผลให้กลุ่มบริษัทเจริญอักษร ดำเนินธุรกิจด้านอุตสาหกรรมสิ่งพิมพ์ได้ครบวงจรมากยิ่งขึ้น ข้อสำคัญเป็นโรงงานกระดาษหนังสือพิมพ์รายเดียวในประเทศไทยที่นำวัตถุดิบใช้แล้วมาผลิตใหม่เป็นการช่วยลดปัญหาล้างสิ่งแวดล้อม

สำหรับนโยบายการตลาดของกลุ่มบริษัทเจริญอักษร จะพิจารณาถึงความต้องการของตลาดและลูกค้าเป็นหลัก โดยจะเน้นการพัฒนาคุณภาพสินค้าและควบคุมต้นทุนให้สามารถแข่งขันได้ อีกทั้งเน้นการขยายตลาดส่งออกโดยเฉพาะในภูมิภาคอาเซียน ซึ่ง ซี.เอ.เอส.เปเปอร์ มิลล์ จะทำให้รายได้ของกลุ่มกระดาษเพิ่มขึ้นเป็น 65% ในปี 2557 ภายใต้การดำเนินการของโรงงานกระดาษ ซี.เอ.เอส.เปเปอร์ มิลล์ ซึ่งมีโรงงานตั้งอยู่ที่ จังหวัดสิงห์บุรี และมีกำลังการผลิตกระดาษหนังสือพิมพ์ 1.35 แสนตันต่อปี

ทางด้านผู้บริหารของ Norske Skog Group มิสเตอร์ สเวน ออมบัตต์ ทเว็ต ประธานเจ้าหน้าที่บริหาร บริษัท นอร์สเค้ สคู้ อินดัสทรีเออร์ อาช่า กล่าวแสดงความยินดีที่กลุ่มบริษัทเจริญอักษร ซึ่งเป็นกลุ่มบริษัทชั้นนำในอุตสาหกรรมสิ่งพิมพ์ของไทย จะได้เข้ามารับช่วงต่อและบริหารจัดการโรงงานต่อไป ซึ่งกลุ่มบริษัทเจริญอักษรถือเป็นคู่ค้าและพันธมิตรที่สำคัญของ Norske Skog มาเป็นระยะเวลาหลายปี และมิสเตอร์ สเวน ยังกล่าวเสริมอีกว่า “ผมเชื่อมั่นอย่างยิ่งในความสามารถของกลุ่มผู้บริหารจากเจริญอักษร ที่มีประสบการณ์และความพร้อมในทุกๆ ด้าน ในการเข้ามาบริหารจัดการซึ่งสามารถพัฒนาและเติบโตได้อย่างแน่นอน”

Mr. Surapol Dararattanaroj, CEO of C.A.S. Paper Mill Co., Ltd. and Managing Director of C.A.S. Paper Co, Ltd., revealed that this deal enables C.A.S. Group to run its business more completely in printing industry. The key concern is to be only one paper factory in Thailand which can use recycle materials, then reduce environmental problem.

The marketing policy of C.A.S. Group mainly considers in market and customer requirement. It will focus on product quality development and cost controlling for competitiveness. Moreover, C.A.S. Group will take its time in expanding the export market, especially in ASEAN. It anticipated that under the operation of C.A.S. Paper Mill Co., Ltd., based on the capacity of the factory in Sing Buri province which can produce 135,000 tons of paper per year, will boost the revenue of paper product for 65% in 2014.

Mr. Sven Ombudstvedt, Head of Norske Skog Group and CEO of Norske Skogindustrier ASA, congratulated in holding and operating the factory of Charoen Aksorn (C.A.S.) Group, who is the leader in Thai printing industry. He said that C.A.S. Group has been major alliance of Norske Skog for long times. “I rely on performance of C.A.S. management team who has all around experience and promptness. Thus, there is no doubt that the business can be developed and grown up under their management”, said Mr. Sven.





## การใช้เคลเกรดกระดาษ

### Recycling Paper Grade

โรงงานกระดาษจะใช้ “สูตร” ในการกำหนดชนิดของเส้นใยและลักษณะสำคัญทางเคมีที่จำเป็นสำหรับกระดาษรีไซเคิลหรือกระดาษแข็งที่จะผลิต โดยโรงงานกระดาษจะหาซื้อไม้กระดาษสำหรับนำกลับมาใช้ใหม่ที่มีคุณภาพของส่วนประกอบตามที่ต้องการและตรงตามคุณสมบัติที่จะทำให้ได้ผลิตภัณฑ์ที่มีเนื้อรีไซเคิลคุณภาพสูง แล้วกระดาษชนิดต่างๆ ที่เก็บมารีไซเคิลจะถูกแยกไปตาม “เกรดกระดาษ” ทั้งนี้เกรดของไม้กระดาษที่นำกลับมาใช้ใหม่จะขึ้นอยู่กับชนิดของกระดาษที่อยู่ในไม้ ซึ่งเป็ผลโดยตรงจากประเภทการเก็บและกระบวนการที่ใช้ในการนำกระดาษกลับมาใช้

Paper mills use “recipes” specifying the type of fiber and chemical requirements needed for the recycled-content paper or paperboard being produced. Mills seek to purchase bales of recovered paper that have the desired compositional quality and that meet specifications resulting in high quality recycled-content products. The different types of paper generally collected for recycling are categorized into different “paper grades.” The grade of a particular bale of recovered paper depends on the type of paper that is actually in the bale, which is a direct result of the type of collection and processing used to recover the paper.

#### เกรดกระดาษ

เกรดกระดาษแบ่งได้เป็น 5 กลุ่ม คือ

#### Paper Grades

There are five basic paper grade categories:



**กล่องลูกฟูกเก่าที่ใช้แล้ว:** หรือที่รู้จักกันว่าเป็นกระดาษลูกฟูก โดยโรงงานกระดาษจะใช้กล่องลูกฟูกเก่ามาทำกล่องรีไซเคิลขึ้นใหม่เพื่อใช้สำหรับขนส่ง รวมถึงทำกระดาษแข็งรีไซเคิลสำหรับบรรจุสินค้า (กล่องใส่ซีเรียล กล่องรองเท้า และอื่นๆ)

**Old Corrugated Containers (OCC),** also known as corrugated cardboard: Mills use old corrugated containers to make new recycled-content shipping boxes, as well as recycled paperboard for product packaging (cereal boxes, shoe boxes, etc.).



**กระดาษผสม:** เป็นกลุ่มที่กว้าง มักประกอบด้วย ของจดหมายที่ถูกทิ้งสมุดโทรศัพท์ กระดาษแข็ง นิตยสาร และแค็ตตาล็อก โดยโรงงานกระดาษจะใช้กระดาษผสมในการผลิตกระดาษแข็งและกระดาษทิชชู ใช้เป็นเส้นใยสำรองในการผลิตกระดาษหนังสือพิมพ์ หรือใช้เป็นวัตถุดิบในการผลิตผลิตภัณฑ์ที่ไม่ใช่กระดาษ เช่น ผนังยิปซัม แผ่นกระดาษ แผ่นกันชื้นฉนวนแบบเยื่อกระดาษ และผลิตภัณฑ์เยื่อกระดาษขึ้นรูป เช่น กล่องบรรจุไข่

**Mixed paper:** Mixed paper is a broad category that often includes items such as discarded mail, telephone books, paperboard, magazines, and catalogs. Mills use mixed paper to produce paperboard and tissue, as a secondary fiber in the production of new paper, or as a raw material in non-paper product such as gypsum wallboard, chipboard, roofing felt, cellulose insulation, and molded pulp products such as egg cartons.



**หนังสือพิมพ์เก่า:** โรงงานกระดาษจะใช้หนังสือพิมพ์เก่าสำหรับทำกระดาษหนังสือพิมพ์รีไซเคิล และใช้ในกระดาษแข็งและกระดาษทิชชูรีไซเคิล โดยใช้ร่วมกับกระดาษเกรดอื่นๆ

**Old Newspapers(ONP):** Mills primarily use old newspapers to make new recycled-content newsprint and in recycled paperboard and tissue, among other paper grades.



**กระดาษรีไซเคิลคุณภาพสูง:** กระดาษเกรดนี้ทำมาจากกระดาษคุณภาพสูง เช่น กระดาษหัวจดหมาย กระดาษถ่ายเอกสาร ซองจดหมาย และเศษกระดาษจากการพิมพ์เอกสาร ซึ่งผ่านกระบวนการพิมพ์มาแล้ว ทั้งนี้ กระดาษต่างๆ จะผ่านกระบวนการแยกหมึกออก ก่อนที่จะนำมาผ่านกระบวนการทำให้เป็นผลิตภัณฑ์ที่มีคุณภาพสูง เช่น กระดาษสำหรับใช้ในงานพิมพ์หรือเขียน หรือกระดาษทิชชู

**High Grade Deinked Paper:** This grade is made of high grade paper such as letterhead, copier paper, envelopes, and printer and convertor scrap that has gone through the printing process. It must first be deinked before it can be reprocessed into high grade paper products such as printing and writing papers or tissue.

**เยื่อกระดาษทดแทน** กระดาษคุณภาพสูงจากเยื่อกระดาษทดแทน มักทำมาจากการลอกหรือเล็มออกจากกระบวนการแปลงสภาพในโรงงานกระดาษและโรงพิมพ์ โดยโรงงานกระดาษจะสามารถใช้เยื่อกระดาษทดแทนในการทำผลิตภัณฑ์กระดาษคุณภาพสูงแทนวัสดุบริสุทธิ์ได้

**Pulp substitutes:** A high grade paper, pulp substitutes are often shavings and clippings from converting operations at paper mills and print shops. Mills can use pulp substitutes in place of virgin materials to make back into high grade paper products.





# เกรนกระดาษคืออะไร และสำคัญอย่างไร

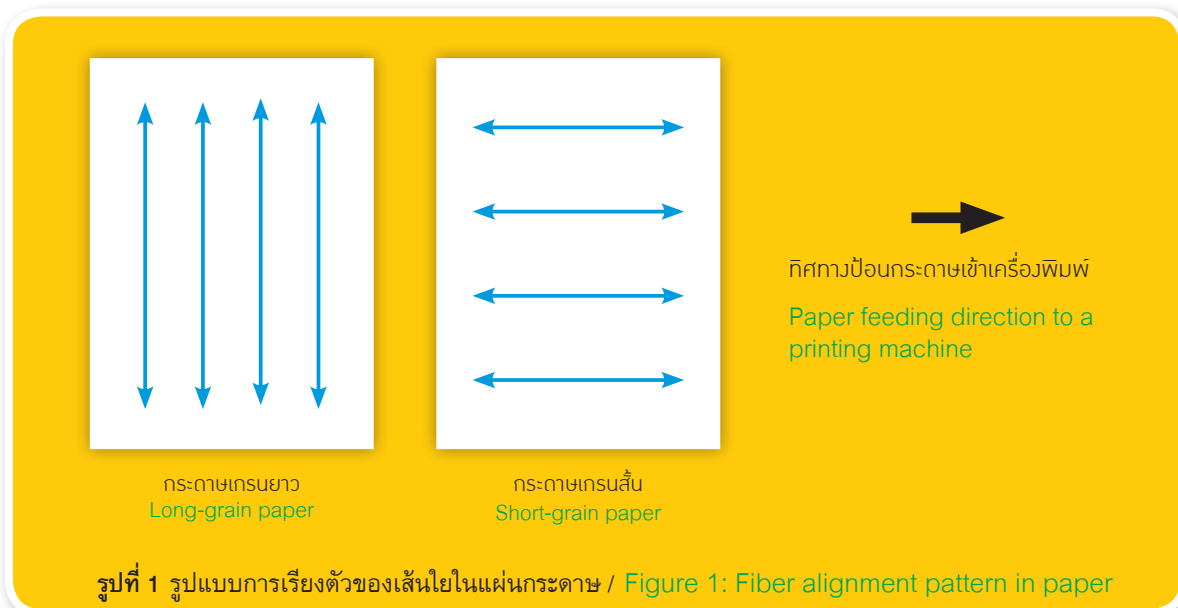
What is paper grain?  
And how is it important?

มีคำถามเกี่ยวกับคำว่า “เกรนกระดาษคืออะไร และสำคัญอย่างไร” มีใครเคยสังเกตที่แผ่นฉลากที่ปะติดที่ขอบของห่อม้วนหรือรีมกระดาษหรือ บ้างไหม มีคำว่า “เกรนยาว” (long grain) หรือ “เกรนสั้น” (short grain) ปรากฏอยู่ ซึ่งเป็นการบอกให้ช่างพิมพ์ทราบว่าแผ่นกระดาษในรีมหรือม้วน กระดาษนี้ ถูกตัดมาจากม้วนกระดาษขนาดใหญ่จากโรงงานอย่างไร โดยจะ พิจารณาทิศทางการเรียงตัวของเส้นใย (fiber) แทน

โดยปกติ ม้วนกระดาษต้องได้ฉาก หรือแผ่นกระดาษพิมพ์จะต้องเป็น สี่เหลี่ยมผืนผ้าที่ได้ฉาก หมายถึงการเรียงตัวของเส้นใยจะต้องขนานและได้ ฉากกับขอบด้านยาวและด้านกว้างของแผ่นกระดาษนั้น ซึ่งช่างพิมพ์ส่วนใหญ่ไม่ค่อยสำรวจเท่าใดนัก พอได้รีมกระดาษก็ยกไปตั้งที่แท่นวางของ หน่วยป้อนกระดาษทันที เส้นใยที่วุ่นนี้มาจากขั้นตอนการทำเยื่อ (pulp ing process) เป็นเส้นใย (fiber) ขนาดเล็กยาวระหว่าง 1- 5 มม.ถ้าเล็กกว่า นี้เรียกว่า ไฟบริล (fibril) พบว่าถ้าการเรียงตัวของเส้นใยเหล่านี้ขนานกับ แนวด้านยาวของกระดาษ เรียกว่า กระดาษเกรนยาว แต่ถ้าการเรียงตัว ตั้งฉากกับแนวด้านยาวนี้ เรียกว่า กระดาษเกรนสั้น ดังรูปที่ 1

There is a question ask “What is paper grain? And how is it important?” If you notice at the label of paper roll or paper ream, you can see the identification of “long grain” or “short grain”. This label make printmaker to how the paper sheet in the ream or roll cut from a large paper roll in a factory by considering fiber alignment.

Normally, paper roll must be perpendicular or printing paper must be in rectangular. This means that the fiber alignment must be parallel and vertical to long side and short side of paper. Most printmakers have never considered the paper alignment. They feed the paper to the feeder as soon as receiving it. This fiber is output from pulping process. Its length is around 1 – 5 mm. The smaller fiber is called fibril. If the alignment of these fibers parallel to long side of paper, it is called as long-grain paper. Although, if the fiber is vertical to long side of paper, it is called short-grain paper. See in Figure 1.





## เกรนกระดาษสำคัญอย่างไร

การเรียกเกรนกระดาษเป็นรูปแบบหนึ่งของลักษณะกระดาษที่ช่างพิมพ์ควรทราบ เพราะมีความสำคัญอย่างยิ่งในการใช้กำหนดทิศทางการป้อนกระดาษเข้าเครื่องพิมพ์ เพื่อให้สามารถควบคุมรีจิสเตอร์ในการพิมพ์ 4 สีได้ง่ายจากกระดาษยึดตัว ทราบไหม่ว่าเส้นใยในเนื้อกระดาษมีการขยายตัวอย่างไร เมื่อได้รับแรงดึงหรือซึมซับน้ำเข้าไป? โดยธรรมชาติ เส้นใยจะขยายตัวในแนวขวางได้มากกว่าแนวยาวของตัวเส้นใยเอง ดังนั้นจึงทำให้กระดาษเกรนยาวและเกรนสั้นขยายตัวไม่เท่ากัน ตามรูปที่ 1 ถ้าป้อนกระดาษเกรนยาว และเกรนสั้น เข้าเครื่องพิมพ์ในทิศทางเดียวกัน กระดาษเกรนยาวจะขยายตัวในแนวการหมุนของโมได้มากกว่าแนวขวางของโม ซึ่งจะตรงกันข้ามกับกระดาษเกรนสั้น การขยายตัวของกระดาษนี้เป็นปรากฏการณ์ที่หลีกเลี่ยงไม่ได้ จะมากหรือน้อยขึ้นอยู่กับขนาดแรงดึงและปริมาณการจ่ายน้ำยาเฟวโรนในระหว่างพิมพ์ ที่น่าสนใจพบว่า ช่างพิมพ์จะสามารถควบคุมปรับรีจิสเตอร์ของงานพิมพ์ในทิศทางการหมุนของโมได้ง่ายกว่าในทิศทางแนวขวาง ด้วยการเพิ่มลดร่องหมุนของโมแม่พิมพ์และผ้ายางให้ถูกต้อง ดังนั้นสำหรับเครื่องพิมพ์ป้อนแผ่น ขอแนะนำให้ทิศทางการป้อนกระดาษเป็นกระดาษเกรนยาว จะช่วยป้องกันการเกิดปัญหาพิมพ์พัว (mis-register) ในขณะที่เครื่องพิมพ์ป้อนม้วน กระดาษเกรนสั้นน่าจะเหมาะสมกว่า เพราะทิศทางนี้จะต้องถูกแรงดึงมาก จึงสามารถป้องกันการยืดตัวของกระดาษในทิศทางการเคลื่อนที่นี้ได้

## เกรนกระดาษกับรูปเล่มหนังสือ

หนังสือที่ดีต้องให้มีมิติคงรูป ตั้งได้ฉาก ราบได้รูปทรง ไม่โค้งงอหรือเป็นคลื่น ทั้งนี้ส่วนหนึ่งมาจากการออกแบบจัดวางหน้า (imposition) ของยกพิมพ์ การทำหนังสือควรมีการวางแผนให้ด้านสันของหนังสือทั้งปกและเนื้อในต้องขนานกับแนวการเรียงตัวของเส้นใย ถึงแม้จะมีการขยายตัวของกระดาษเกิดขึ้น ผู้ใช้งานก็จะไม่รู้สึกรำคาญ เพราะอยู่ในทิศทางเดียวกับการเปิดหนังสือ แต่ในทางตรงกันข้าม ถ้าแนวสันปกหนังสือและเนื้อในตั้งฉากกับการเรียงตัวของเส้นใยแล้ว นอกจากจะเห็นรอยแตกของสันหนังสือแล้ว โอกาสที่ปกหนังสือหรือเนื้อในจะเกิดการโค้งงอหรือเป็นคลื่นนั้น จะเกิดได้ง่าย โดยเฉพาะถ้าเก็บหนังสือไว้ในที่ชื้นกว่าปกติ หรือเปียกน้ำ ดังรูปที่ 2

## How important is paper grain?

A printmaker should learn about the name of paper grain because it is one of paper characteristics. It is important to determine the direction of paper feeding to a printing machine. To control register of 4-color printing easily by stretchable paper, you should know how fiber expands after receiving tension or absorbing water. Naturally, fiber can expand vertically rather than horizontally. Thus, long-grain paper and short-grain paper expand unequally. As shown in Figure 1, if we feed long-grain paper and short-grain paper into a printing machine in the same direction, the long-grain paper will expand vertically rather than horizontally, conversely with short-grain paper. Paper expansion is unavoidable phenomenon depending on tension and amount of fountain solution supplied during printing. It is interesting that a printmaker can control register adjustment of printing job in the same direction of mold rotation easier than in opposite direction by adjusting support of mold and rubber mat correctly. Thus, for a printer with plate feeding, we suggest that the paper should be fed in long grain to prevent mis-registering problem. On the other hand, the short-grain paper should be more suitable for the printing machine with roll feeder. This direction requires high tension to prevent paper stretch along with this moving direction.

## Paper grain VS papermaking for a book

A good book should be in stable form, rectangle, flat forming, without bending or undulant. A major part is imposition of printing job. In book making, we should make book spine and paper parallel with fiber alignment. A reader will not notice paper expansion anymore because it is in the same direction as book opening. Conversely, if book spine and paper are vertical to fiber alignment, it is easy to see bending or undulant of book cover or paper, especially when keeping in high humid condition or wet area as shown in Figure 2.



รูปที่ 2 การโค้งงอของปกหนังสือ และเนื้อในเป็นคลื่น เกิดจากเกรนกระดาษไม่สัมพันธ์กับแนวสันหนังสือ

Figure 2 Bending of book cover and undulant paper caused by paper-grain not be in same direction with book spine

# เปิดใจการทำงาน

คุณวิชญ์สิทธิ์ ไชยหาญชาญชัย

ผู้จัดการคลังสินค้าและขนส่งบริษัท CAS Paper

All about work

Mr. Witchayasit Chaiharnchanchai

CAS Paper Warehouse and logistics Manager of C.A.S. Paper



นี้เวียนิวส์ ฉบับนี้เราจะมาคุยกับ ผู้จัดการคลังสินค้า บริษัท ซี.เอ.เอส.เปเปอร์ จำกัด ซึ่งต้องรับผิดชอบการจัดเก็บ สินค้า และส่งสินค้ากว่าปีละ 100,000 ตัน ถือว่าเป็นงานที่ยาก เนื่องจากเป็นหัวใจหลักในการขาย และบริการของ ซี.เอ.เอส. เปเปอร์ ผู้จัดการท่านนี้มีเคล็ดลับอย่างไรในการบริหารจัดการ คลังสินค้า กว่า 40,000 ตารางเมตร และรถขนส่งกว่า 30 คัน เพื่อตอบสนองการบริการให้ทันใจลูกค้ามากที่สุด

This Nevla News shows you our interview with the warehouse manager of C.A.S. Paper Co.,Ltd. He takes responsible for the challenge job of product storage and delivery at around 100,000 tons per year. This function is the heart of C.A.S. sale and service. What is his tip for management of larger than 40,000 square meter warehouse and more than 30 trucks to meet customer's requirement



บริษัท ซี.เอ.เอส. เปเปอร์ จำกัด  
CAS. PAPER CO.,LTD.



### หลังจากคลังหลักย้ายมาสินสาคร มีการเปลี่ยนแปลงอย่างไรบ้าง

แต่เดิมคลังหลักอยู่ที่ พระสมุทรเจดีย์ หรือที่เรียกกันติดปากว่า คลังพระประแดง ซึ่งเป็นคลังที่บริษัทใช้เป็นเวลากว่า 10 ปีมาแล้ว สามารถเก็บกระดาษมากกว่า 40,000 ตัน แต่ก็ยังไม่เพียงพอกับยอดขายที่ขยายตัวขึ้น

หลังจากบริษัทมีนโยบายย้ายคลังสินค้ามาที่คลังสินสาคร ทุกอย่างต้องวางแผนอย่างรัดกุม ไม่ว่าจะเป็นการเตรียมสถานที่คลังแห่งใหม่ การวางแผนย้ายสินค้าจากคลังพระประแดงไปคลังสินสาคร ซึ่งใช้เวลากว่า 5 เดือน และการย้ายกำลังคนมาประจำที่สถานที่ใหม่ซึ่งนับว่าเป็นงานท้าทายมาก ๆ อย่างไรก็ตามด้วยความร่วมมือจากทุกฝ่ายในบริษัท รวมถึงความกรุณาของลูกค้าผู้มีส่วนได้ส่วนเสียทุกท่าน ในที่สุดก็ประสบความสำเร็จด้วยดี

สำหรับการเปลี่ยนแปลงหลังจากย้ายคลังสินสาคร อันดับแรกก็คือระยะทางการส่งสินค้าที่ไกลขึ้นเมื่อเทียบจากคลังเดิม ประกอบกับสภาวะรถที่ติดเพิ่มขึ้น ทำให้ระยะแรกทางขนส่งมีปัญหาหนัก ได้รับการร้องเรียนอย่างมาก แต่หลังจากปรับเปลี่ยนระบบ คือ ให้มีการเริ่มส่งตั้งแต่ 6 โมงเช้า ทุกอย่างก็เริ่มเข้าที่เข้าทางมากขึ้น และในอนาคตทางขนส่งวางแผนที่จะให้บริการตลอด 365 วัน เพื่อรองรับการขาย และความต้องการที่ไม่จำกัดที่เพิ่มขึ้นในอนาคต

การเปลี่ยนแปลงอีกประการที่เห็นได้ชัดคือ ลานโหลดสินค้ามีพื้นที่มากขึ้น ด้วยศักยภาพใหม่ที่สามารถรับ และจ่ายสินค้าในคราวเดียวกันด้วยรถลิฟต์ได้ถึง 10 คัน ทำให้สามารถเพิ่มความรวดเร็วในการรับสินค้าที่นำเข้าจากต่างประเทศ และสามารถจ่ายสินค้าออกได้ในคราวเดียวกัน และที่สำคัญที่สุดคือ พื้นที่ในการจัดเก็บสินค้าเพิ่มมากขึ้น สามารถจัดเก็บสินค้าได้มากกว่า 60,000 ตัน ด้วยการแบ่งพื้นที่จัดเก็บออกเป็น 6 ส่วน และเก็บกระดาษตามลักษณะการใช้งาน เช่นคลังเก็บกระดาษปฐพีมัน กระดาษคาร์บอนเลสมัน ทำให้ง่ายต่อการบริหารจัดการ และด้วยพื้นที่ที่กว้างขวางขึ้น ทำให้คลังสามารถเพิ่มเครื่องชั่งน้ำหนักรถ และเป็นเครื่องชั่งที่ได้มาตรฐาน ผ่านการตรวจสอบจากหน่วยงานของรัฐแล้ว

นอกจากนี้ส่วนแปรรูปกระดาษก็ยังคงอยู่ และมีการเพิ่มกำลังการผลิต ทำให้สามารถรองรับการแปรรูปกระดาษม้วนเป็นแผ่นได้ ไม่ต่ำกว่า 1,000 ตันต่อเดือน

### What changes after relocation the main warehouse to Sinsakhon

Previously our main warehouse located at Phra Samut Chedi, called Phra Pradaeng warehouse. It had been used for more than 10 years and could store more than 40,000 tons of paper. Although, it was not enough for sale increased.

Once the company had launched a policy to relocate the warehouse from Phra Pradaeng to Sinsakhon, the plan was created strictly including preparation for new warehouse, planning for moving products from Phra Pradaeng warehouse to Sinsakhon warehouse. All processes were completed after 5 months passed. One of the challenge jobs was changing work location of manpower. Finally, all works were done completely with good cooperation from all team in the company, including kindness of our value customers.

At Sinsakhon warehouse, there were many changes. Firstly, increasing of transportation distance, compared to the previous location, and terrible traffic caused a lot of troubles and many claims from customers. We improved our transportation system by starting at 6.00 am. and the problem was resolved. In the future, we plan for 365-day work to support unlimited sales and requirement.

Another obvious change is larger loading yard area with more competencies to receive and distribute products simultaneously by 10 trucks. Thus we can receive imported goods and distribute them quicker. The most important change is larger storage space which can store products for more than 60,000 tons. The storage area was divided into 6 portions and store paper separately by function which bring easier handling, for instance, the area for newsprint roll and the area for carbonless paper roll. Moreover, with larger area, we can increase more car weighing apparatus which are standard based on government examination.

We still continue running paper transforming process and also increase its productivity. Then we can transform roll paper to sheet paper not less than 1,000 tons per month.





### บทบาทของคลังสินค้าตอนนี้สามารถรองรับความต้องการของลูกค้าได้อย่างไร

จากการแบ่งการจัดการใหม่ทางคลังสินค้า มีจุดกระจายสินค้าอยู่ 3 จุด คือ คลังสินค้าหลักเป็นคลังหลัก ทำหน้าที่กระจายสินค้าให้ลูกค้า และกระจายสินค้าเข้าคลังสาขาด้วย คลังพระประแดงยังคงทำหน้าที่เป็นคลัง และจุดกระจายสินค้า เพื่อให้การบริการขนส่งมีประสิทธิภาพมากที่สุด คลังไฟเงินเป็นคลังที่มีขนาดเล็กที่สุดแต่อยู่ใจกลางเมือง คือ บริเวณวัดไฟเงิน ถนนจันทน์ ทำหน้าที่กระจายสินค้าจำนวนไม่มากเข้าสู่ลูกค้าในบริเวณ ถนนจันทน์ สาธุประดิษฐ์ พระราม 3 คลองเตย สาทร พระราม 4 ซึ่งเป็นส่วนที่โรงพิมพ์อยู่รวมตัวกันหนาแน่น

นอกจากนี้ ด้วยรถขนส่งบริษัทที่มีรถบรรทุกหลัก 10 คัน รถสิบล้อ 2 คัน รถเทเลอร์ 3 คัน และรถกระบะอีก 8 คัน รถร่วมบริการมีรถกระบะวิ่งจัดส่งสินค้าอยู่ 35 คันต่อวัน ยังไม่รวมถึง รถขนส่งรับจ้างที่ไม่จำกัด ทำให้คาดว่าจะสามารถรองรับการบริการขนส่งได้ตามความต้องการของลูกค้าได้อย่างแน่นอน และอย่างที่ได้อ้างอิงไปว่าทางคลังมีการเพิ่มกำลังการผลิตเพื่อรองรับการแปรรูปทุกรูปแบบมีการแยกเป็นแผนกเพื่อประสิทธิภาพในการบริหารจัดการ

### มีการเตรียมการรองรับการขยายตลาดไปสู่ภูมิภาคอาเซียนอย่างไร

สำหรับการเตรียมการในเรื่องนี้ จะเน้นไปที่การให้ความสำคัญเรื่องบุคลากร เนื่องจากฝ่ายขายเราบุกไป International Market บุคลากรฝ่ายสนับสนุนต่างๆ คงต้องเพิ่มศักยภาพในตัวเอง โดยการคัดสรร และการเปิดให้เรียนรู้มากขึ้นโดยเฉพาะทักษะด้านภาษา และทักษะการใช้เทคโนโลยีที่ทันสมัย เพื่อรองรับแผนการใช้โปรแกรมการจัดเก็บกระดาษ และอย่างที่แจ้งว่าทางคลังต้องเตรียม บุคลากรให้พร้อมเรื่องเทคโนโลยี

ทางคลังสินค้ากำลังติดตั้งโปรแกรม Warehouse Management System (WMS) พร้อมด้วยเทคโนโลยีการรับเข้าจ่ายออกด้วย RFID Tag เป็นโปรแกรมการบริหารจัดการคลังสินค้าใหม่ล่าสุด ซึ่งคาดว่าจะโปรแกรมนี้จะช่วยในการจัดเก็บสินค้า และการตรวจนับสินค้าได้อย่างมีประสิทธิภาพ

### How can the current warehouses support customer's requirement?

By new arrangement of our warehouse, there are 3 distribution points as follows; Sinsakhon warehouse is a main warehouse used for goods distribution to customer and also distribute products to subsidize warehouse. Phra Pradaeng warehouse is still be another main warehouse and distribution point to make ultimate transportation service. Phai Ngoen warehouse is the smallest warehouse where located in central Bangkok at Phai Ngoen temple, Chan Road. As there are many customers who are printing house located along Chan Road, Sathu Pradit Road, Rama III Road, Klogtoei, Sathorn, Rama IV Road, so this warehouse is suitable for distribution some goods to them.

The company has 10 six-wheel trucks, 2 ten-wheel trucks, 3 trailers, and 8 pick-up cars including 35 pick-up cars per day of our affiliates and other independent trucks. Thus, we are confident that we can deliver goods as per customer's requirement. As said above, our warehouse also increases productivity to support all kinds of transformation by categorizing into each department for management efficiency.

### How do you prepare for market expansion to ASEAN?

We mainly focus on human resource. As we want to penetrate into international market, thus our resource should have more competencies for supporting the business. We, then, recruit and develop their knowledge especially language skill and advance technology skill in using paper storage program.

As we installing and implementing Warehouse Management System (WMS) including RFID Tag for product receiving and distribution, so we have to train our employees about using them as said above. We expect that these programs could support product storage and stock taking efficiently.



“

นอกจากนี้ส่วนแปรรูปกระดาษก็ยังคงอยู่และมีการเพิ่มกำลังการผลิตทำให้สามารถรองรับการแปรรูปกระดาษม้วนเป็นแผ่นได้ ไม่ต่ำกว่า 1,000 ตันต่อเดือน

”

“

We still continue running paper transforming process and also increase its productivity. Then we can transform roll paper to sheet paper not less than 1,000 tons per month.

”

#### มีหลักการในการบริหารคลังสินค้าที่ใหญ่ขนาดนี้อย่างไร

สำหรับหลักการบริหารนี้ เป็นหลักการที่เกิดจากการทำงานและประมวลเข้ากับนโยบายของผู้บริหาร หลักการคือ PST

**P=Professional** การทำงานแบบมืออาชีพ ซึ่งประกอบด้วยความชำนาญในงาน การหมั่นตรวจสอบ และความขยันในการเรียนรู้สิ่งใหม่เสมอ

**S=Service Mind** การมีใจบริการ เป็นสิ่งที่ต้องอบรมพนักงานก่อนทำงาน เนื่องจากเป็นหัวใจสำคัญของ หน่วยสนับสนุนฝ่ายขายทุกหน่วย

**T=Technology** การทำงานแบบ Smart โดยใช้เทคโนโลยีเข้ามาช่วย และทำงานอย่างเป็นระบบ จะช่วยให้ข้อมูลมากมายถูกจัดเก็บ และประมวลผล ทำให้สามารถประเมินผลการทำงานอย่างมีประสิทธิภาพ รู้จุดอ่อนและปิดจุดอ่อนได้อย่างรวดเร็ว

#### What are the concepts for management of those large warehouses?

We use PST, which is working procedure along with our management policy as follows;

**P=Professional:** We work as professional, consist of working skill, monitoring, and keen to learn a new thing.

**S=Service Mind:** We have to train all employees to be full of service mind before start working as it is the heart of all sale support functions.

**T=Technology:** Smart working requires some supporting technology and systematic work for keeping and processing a lot of data. Thus we can evaluate work performance efficiently, know our weakness and resolve it rapidly.



## ซี.เอ.เอส.กรุ๊ปฉลองเปิดใช้อาคารสำนักงานใหม่

C.A.S. Group celebrated grand opening of its new building

วันที่ 17 ธันวาคม 2556 ซี.เอ.เอส.กรุ๊ปได้จัดงาน พิธีฉลองการใช้อาคารสำนักงานแห่งใหม่โดยอาคารสำนักงานแห่งใหม่นี้ได้รวมบริษัทในเครือของ ซี.เอ.เอส.กรุ๊ป เข้าด้วยกันสามารถอำนวยความสะดวกในการติดต่อและประสานงานให้กับลูกค้าและพันธมิตรทางการค้าได้มากยิ่งขึ้น อาคารสำนักงานแห่งใหม่นี้ก่อสร้างด้วยรูปแบบ "THE PAPER LANTERN" ซึ่งสะท้อนคุณค่าขององค์กรและเป็นอาคารประหยัดพลังงาน โอกาสนี้ คุณจุ๋มม่วย แซ่ซ้อ ประธานบริษัท ซี.เอ.เอส.กรุ๊ปได้ให้เกียรติเป็นประธานในพิธีตัดริบบิ้นเพื่อเปิดอาคารสำนักงานแห่งใหม่ และร่วมชมการแสดงเชิดสิงโตมงคล

On December 17, 2013, C.A.S. Group celebrated grand opening of its new office building. The building has enough space for all C.A.S. subsidiaries and brings more convenience in customer and supplier coordination. With "THE PAPER LANTERN" pattern, the building can reflect the enterprise value and also save energy. By this opportunity, Ms. Chuymuay Sae Sue who is the President of C.A.S. Group presided over the ribbon cutting ceremony of the new office building and also watched lion dancing show.



## ซี.เอ.เอส.กรุ๊ป และ APP ตลอดจนบริษัทชั้นนำ ร่วมกับ มูลนิธิครอบครัวข้าว 3 เปิดให้จอง ปฏิทินจีน มะเมียมงคล 2557

C.A.S. Group and APP, including many leading companies cooperated with Krob Krua Kao 3 foundation opened reservation for the Chinese calendar named "Auspicious Year of the Horse 2014"

C.A.S. Group และ APP ตลอดจนบริษัทชั้นนำ ร่วมกับ มูลนิธิครอบครัวข้าว 3 เปิดให้จอง ปฏิทินจีน มะเมียมงคล 2557 ในวันที่ 17-21 ธันวาคม 2556 ผ่านเซเว่นอีเลฟเว่น ทุกสาขา รายได้หลังหักค่าใช้จ่าย สมทบทุน กองทุนมูลนิธิครอบครัวข้าว 3 ราคา ชุดละ 100 บาท (1ชุด: ปฏิทินแขวน 1 เล่ม และแบบตั้งโต๊ะ 1 เล่ม)

C.A.S. Group and APP, including many leading companies cooperated with Krob Krua Kao 3 foundation opened reservation for the Chinese calendar named "Auspicious Year of the Horse 2014". The reservation could be made during December 17 - 21, 2013 via any 7-11's branches at the price of 100 baht per one set, which comprised of one hanging calendar and one desk calendar. The revenue after deducting expenses shall be donated to Krob Krua Kao 3 foundation.





## กระดาษการ์ดชนิดพิเศษของGHS

### GHS Specialty Brief Card

#### ลักษณะ:

คุณภาพคงที่

กระดาษการ์ดของ GHS ทำจากเยื่อไม้บริสุทธิ์ซึ่งรับรองว่าจะได้กระดาษที่มีคุณภาพคงที่

ให้งานพิมพ์ที่ดีเยี่ยม

เครื่องผลิตกระดาษของ GHS จะให้กระดาษการ์ด GoldBall ที่ขาวมาก คุณภาพคงที่ และไร้ความแตกต่างระหว่างสองด้าน นอกจากนี้ กระดาษการ์ด GoldBall ยังมีการเคลือบผิวบางๆ เพื่อช่วยเสริมประสิทธิภาพการพิมพ์ได้ดีกว่ากระดาษปอนด์ขาวที่ไม่ได้เคลือบ

เนื้อกระดาษมีความแข็งแรงสูง

กระดาษการ์ด GoldBall เหมาะกับลูกค้าที่ต้องการความแข็งแรงเมื่อพับและความเหนียวที่สูงขึ้นเป็นอย่างมาก

#### การใช้งาน:

- การ์ดอวยพร/การ์ดสำหรับเทศกาลคริสต์มาส
- แฟ้มเอกสาร
- กล่องของขวัญ
- การ์ดสำหรับทำเมนู
- อัลบั้มรูป

#### คุณสมบัติ:

ความหนาของผลิตภัณฑ์: 200 - 300 แกรม

สี: ขาว

วิธีพิมพ์: พิมพ์แบบเรียบ (Debossed) พิมพ์นูนแบบไร้สี (Blind Embossed) ใช้เทปฟอยล์ร้อน (Hot Stamping Foil) ฯลฯ

- ที่ตัวแทนจำหน่ายของ GHS ยังมีคุณสมบัติอื่นๆ อีกมากมาย

#### Description:

Stable Quality

GHS Brief Card is produced from pure pulp to ensure the paper with stable quality.

Excellent Printing Effect

The GHS paper machine provides GoldBall Brief Card with high brightness, stable quality as well as less two-side difference. Besides, GoldBall Brief Card is light coated on surface which definitely enhances the printing effect rather than other uncoated woodfree paper.

High Paper Strength

The GoldBall Brief Card is targeting specialty customers who require higher stiffness and folding strength.

#### Applications:

- Christmas/Greeting Card
- File Folder
- Gift Box
- Menu Card
- Photo Album

#### Specification:

Product Range: 200 - 300 gsm

Shade: White

Printing Methods: Debossed, Blind Embossed, Hot Stamping foil, etc.

- Other specifications are available upon GHS sales representative



# โกลด์ อีสท์ เปเปอร์ ได้รับการยกย่องให้เป็นองค์กรในจีนที่มีความสะอาดสูงในกระบวนการผลิต

Gold East Paper Was Titled China Cleaner Production Demonstration Enterprise

กระทรวงอุตสาหกรรมและเทคโนโลยีแห่งประเทศจีน (MIIT) ได้ให้รายชื่อองค์กรในจีนที่มีความสะอาดของกระบวนการผลิตในระดับสูง 43 แห่ง ซึ่งใช้การปรับปรุงเทคโนโลยีและการทรัพยากรให้เกิดประโยชน์สูงสุด ทั้งนี้ เนื่องจากการพิจารณาเน้นไปที่ภาคการผลิตหลัก ซีเมนต์ สารเคมี การหมักและทำกระดาษ ทำให้ โกลด์ อีสท์ เปเปอร์ ซึ่งเป็นผู้นำด้านการผลิตกระดาษได้รับเกียรตินี้

ภายใต้แนวทางของรัฐบาลท้องถิ่น โกลด์ อีสท์ เปเปอร์ ได้ดำเนินการประเมินตนเอง ยื่นข้อมูล และตรวจสอบสถานที่จริงแล้วเสร็จด้วยการจัดการของสถาบันที่เป็นให้คะแนน โดยผลปรากฏว่า โกลด์ อีสท์ เปเปอร์ มีความสอดคล้องกับข้อกำหนดของระบบชี้วัดการประเมินความสะอาดในการผลิตกระดาษและเยื่อไม้ตามที่ระบุไว้ ทั้งนี้ องค์กรที่มีผลงานดีทั้ง 43 แห่งได้แสดงให้เห็นความก้าวหน้าอย่างเด่นชัดในการปฏิบัติตามแผน 5 ปี สำหรับการผลิตเชิงอุตสาหกรรมที่มีความสะอาดสูงมาแล้วทั้งสิ้น 12 ครั้ง

Recently China's Ministry of Industry and Information Technology (MIIT) released the list of 43 cleaner production demonstration enterprises featuring technological transformation and resource comprehensive utilization, which are mostly concentrated on sectors including iron and steel, cement, chemicals, fermentation and paper making. As a leading paper manufacturer, Gold East Paper received the honor.

Under the guidance of local government, Gold East Paper completed self-assessment, data submission and on-site verification organized by rating agencies. It conformed to the specified requirements of pulp and paper cleaner production evaluation index system. These 43 demonstration enterprises signaled a substantial progress made in the implementation of the 12<sup>th</sup> five-year plan for industrial cleaner production.







24 - 27 September • Brussels

**LABELEXPO  
EUROPE 2013**

[www.labelexpo-europe.com](http://www.labelexpo-europe.com)



# การนัดรวมตัวในงานแสดงสินค้า เกี่ยวกับฉลากแห่งยุโรป ประจำปี 2556

Meeting at Labelexpo  
Europe 2013

งานแสดงสินค้าเกี่ยวกับฉลากแห่งยุโรป ประจำปี 2556 (Labelexpo Europe 2013) จัดขึ้นที่งานแสดงสินค้าบรัสเซล (Brussels Expo) ซึ่งเป็นหนึ่งในศูนย์กลางนิทรรศการขนาดใหญ่ที่สุดและมีการเชื่อมต่อที่ดีที่สุดในยุโรป โดยรวมผู้จัดแสดงหลากหลายประเภท เช่น ผู้พิมพ์บรรจุภัณฑ์หรือฉลาก ผู้ออกแบบ ผู้จำหน่ายวัสดุและเครื่องจักร ผู้ให้บริการงานพิมพ์ทั่วไป ผู้จำหน่ายตัวแปลงและอุตสาหกรรมอื่นๆ ให้มาเข้าร่วมในนิทรรศการ และในงานนี้กระดาษอาร์ตรุ่น C1S ของบริษัท โกลด์ อีสท์ เปเปอร์ (Gold East Paper) ที่ได้นำไปร่วมจัดแสดงก็ได้รับความสนใจเป็นอย่างมาก

Labelexpo Europe 2013 was taken place at Brussels Expo, one of the largest and best-connected exhibition centers in Europe. Various types of exhibitors such as label/packaging printers, designers, machinery and material suppliers, general printers, converters and other industry suppliers attended the event. By this opportunity Gold East Paper displayed its C1S art paper and received a lot attention.



# 6 แนวโน้มเด่น ในการออกแบบบรรจุภัณฑ์

## Top 6 trends in package design



ฝ่าย Penton ของสเตอลิง ไรซ์ กรุ๊ป และ นิวโฮปเนเชอรัลมีเดีย ได้กล่าวถึงแนวโน้มการออกแบบบรรจุภัณฑ์ที่โดดเด่น ซึ่งจะกำหนดอนาคตและเปลี่ยนความสัมพันธ์ที่ลูกค้ามีต่อผลิตภัณฑ์ โดยวารสารธุรกิจของสเตอลิง ไรซ์ กรุ๊ป และนิวโฮปเนเชอรัลมีเดียได้จัดตั้งเป็นกิจการร่วมค้าที่เรียกกันว่า NEXT เพื่อทำรายงานคาดการณ์อุตสาหกรรมสินค้าจากธรรมชาติประจำปี 2014 (The Natural Products Industry Forecast 2014) ขึ้น ซึ่งเป็นรายงานที่กล่าวถึงแนวโน้มในด้านอาหาร การออกแบบบรรจุภัณฑ์ ผลิตภัณฑ์เพื่อความงาม และอื่นๆ แสดงไว้ใน nextforecast.com ซึ่ง 6 แนวโน้มที่โดดเด่นในการออกแบบ มีดังนี้

**ก้าวไกลด้วยมาสคอต:** ตัวการ์ตูนต่างๆ ทำให้ดูมีชีวิต ดังนั้นแบรนด์ต่างๆ จึงสร้างสัญลักษณ์ที่มีมิติในโลกออนไลน์ โซเชียลมีเดีย เกมส์ บล็อก วิดีโอ และอื่นๆ

**สีขาวธรรมชาติ:** สีขาวเป็นสีที่เคยใช้สำหรับสินค้าทั่วไปและสินค้าเทคโนโลยี เมื่อใช้สีขาวในบรรจุภัณฑ์ของอาหารและเครื่องดื่มให้ความรู้สึกสะอาด ยกระดับภาพลักษณ์โดยไม่ขัดตา

**รูปแบบที่ก้าวหน้า:** การพัฒนาการออกแบบบรรจุภัณฑ์เกิดจากความก้าวหน้าทางเทคโนโลยี และวัสดุบรรจุภัณฑ์นวัตกรรม รูปแบบที่เป็นเอกลักษณ์ช่วยในการแก้ปัญหา รองรับความต้องการของลูกค้า และยกระดับรูปร่างให้แตกต่างออกไปเมื่อวางจำหน่าย

**เน้นเด็ก และเข้ากับยูทิลิตี้:** บรรจุภัณฑ์สามารถดึงดูดความสนใจเด็กได้ และสร้างความพึงพอใจให้กับผู้ใหญ่ด้วยการสื่อสารถึงคุณค่าของบริษัท สร้างชุมชนของกลุ่มพ่อแม่ และใช้รูปแบบที่มีนวัตกรรมในการดึงให้เด็ก มีส่วนร่วมในด้านใหม่ๆ และส่งเสริมประสบการณ์กับผลิตภัณฑ์อย่างครบวงจร

**ยั่งยืน = คงทน:** มีการยกระดับความยั่งยืนด้วยการใช้บรรจุภัณฑ์ ซึ่งดูแลสิ่งแวดล้อมอย่างสมบูรณ์แบบโดยปลอดของเสียและใช้วัสดุที่ย่อยและสลายตัวได้

**ดูสะอาด:** เป็นวิธีที่แรกที่ใช้ในกลุ่มนี้ ตามมาด้วยการบรรจุที่มีสไตล์โดดเด่นสำหรับการทำความสะอาดผลิตภัณฑ์ ซึ่งทำให้ดูดีและสะอาดตา

Sterling-Rice Group (SRG) and New Hope Natural Media, a division of Penton, have identified the top six packaging design trends that are shaping the future and changing consumers' relationships with products. Sterling-Rice Group and New Hope Natural Media's Nutrition Business Journal teamed up for a joint venture called NEXT: The Natural Products Industry Forecast 2014, a report that shares trends in food, packaging design, beauty products and more, available now at nextforecast.com. Here is a look at six of the top trends in design:

**Moving Beyond the Mascot:** Characters get a life. Brands are creating dimensionalized characters with rich online worlds, social media, games, blogs, videos, and more.

**Naturally White:** A color once reserved for generic and tech products, white infiltrates food and beverage packaging providing a clean, upscale look without distraction.

**Fantastic Forms:** Breakthrough package design comes from advancement in technology and innovative packaging materials. Unique forms now solve problems, serve consumers' needs, and add a new level of appeal to differentiate themselves on shelves.

**Kid Focused. Adult Friendly:** Packages keep kids interested and please adults by communicating company values, creating parent communities, and using innovative forms to help engage kids in new ways and enhance the overall product experience.

**Sustainable = Endurance:** Sustainability has been elevated with packaging that is entirely eco-conscious with zero waste and materials that are completely compostable and even digestible.

**Cleaning Catches Up:** Method was the trailblazer in this category and now others are catching up with high-style packaging for cleaning products that look as good as they clean.



# Smarty Ring

แหวนวงเดียวเปลี่ยนชีวิตให้ง่ายขึ้น

Make your life easier with a **smarty ring**



ช่วงนี้แก๊ตเจ็ตสวมใส่ หรือ Wearable Devices กำลังเป็นเทรนด์ที่กำลังมาแรง ไม่ว่าจะเป็น Smart Glasses และ Smart Watch ที่เริ่มบุกตลาดกันอย่างคึกคัก Nevia News ฉบับนี้ขอเสนอ “Smarty Ring” แก๊ตเจ็ตสวมใส่ประเภทเครื่องประดับชนิดล่าสุดที่ถูกพัฒนาขึ้น จุดประสงค์ของแหวนไฮเทคนี้คือการคอนโทรลสมาร์ทโฟนทั้งระบบ iOS และ Android ผ่านแอปพลิเคชันเฉพาะ เชื่อมต่อกับ Bluetooth 4.0 ตัวแหวนทำจากวัสดุสแตนเลส แบตเตอรี่อยู่ได้นาน 24 ชั่วโมง ชาร์จได้ด้วย Wireless Charging ความสามารถของ Smarty Ring จะคอยแจ้งเตือนข้อความและอีเมลที่ส่งเข้ามาในสมาร์ทโฟน คอยอัปเดตข้อความจาก Social network ต่างๆ เช่น Facebook หรือ Twitter แบบเรียลไทม์ สามารถตอบรับหรือวางสายเมื่อมีสายเรียกเข้า ควบคุมการเล่นเพลง บอกเวลา รวมไปถึงเป็นอุปกรณ์ที่จะคอยแจ้งเตือนหากสมาร์ทโฟนอยู่ไกลจากตัวคุณเกินกว่า 30 ฟุต Smarty Ring อาจเป็นตัวเลือกสำหรับ Wearable Devices แน่นอนว่าในอนาคตอันใกล้เราจะเห็น Wearable Devices ในรูปแบบต่างๆ มากขึ้น

A new coming trend now is wearable gadgets or wearable devices, such as smart glasses and smart watch, which are penetrating into the market actively. Thus, this Nevia News would like to present “Smarty Ring”, a wearable gadget of latest developed accessories. The main purpose of this high technology ring is to control either iOS or Android smartphone via specific application by connecting via Bluetooth 4.0. The ring is made of stainless material, consists of 24-hour battery which can be charged by wireless charging. The smarty ring can notify you a new arriving message or email, provide you real time notification from social network such as Facebook or Twitter. You can receive or end an incoming call, control music player, time showing, and you will be alerted once you stay 30-feet away from you smartphone. The Smarty Ring can be a good choice of wearable devices. Certainly, we are going to see more kinds of wearable devices in the near future.





## “ครบครันในบริการ สร้างสรรค์เพื่องานพิมพ์”

### ซี.เอ.เอส.กรุ๊ป

ด้วยประสบการณ์ด้านอุตสาหกรรมสิ่งพิมพ์ที่ยาวนาน  
กว่า 40 ปี เราตอบโจทย์ทุกความต้องการได้อย่างลงตัว  
ด้วยความครบครันและความหลากหลายของผลิตภัณฑ์  
ในอุตสาหกรรมการพิมพ์ให้คุณได้เลือกสรร



ซี.เอ.เอส.กรุ๊ป

สำนักงานใหญ่ : เลขที่ 1 ถนนเจริญราษฎร์ แขวงทุ่งวัดดอน เขตสาทร กรุงเทพฯ 10120

☎ : 0-2210-8888

☎ : 0-2210-8805-8

🌐 : [www.caspaper.com](http://www.caspaper.com)

[www.cas-group.com](http://www.cas-group.com)